

SPEICHERSTADT & HAFENCITY

06 Wasserschloss

Tea Time im schönsten Haus
der Speicherstadt

08 Elphilharmonie

Wie Sie an Karten kommen
und welche Plätze der
Intendant für die besten hält

14 Queen Mary 2

Wenn königlicher Besuch kommt:
Lieblingsorte zum Schiff-Spotting

16 HafenCity RiverBus

Ein Bus geht baden: mit dem
Amphibienbus in die Norderelbe

20 Miniaturwunderland

Die Welt ist klein geworden –
in der größten Modelleisen-
bahn-Landschaft der Erde

22 Musicals

Vom kleinen Löwenkönig bis zur
Heißen Ecke: Shows in einem Satz

26 Elbjazz

Bässe unter Kränen: Wenn
Blohm+Voss zur Bühne wird

28 Hamburg für...

... Romantiker und Fußballfans,
Kinder und Eltern. Und alle,
die sich auspowern wollen.
Unsere Tipps für jeden Typ

ST. PAULI

30 StrandPauli

Fernweh tut nicht mehr so weh,
wenn man in diesem Beachclub sitzt

32 Kieztour

Ein Ex-Zuhälter zeigt, wo es
langgeht auf der Reeperbahn

36 Fischmarkt

Sonntagfrüh ab fünf:
der perfekte Morgen am Hafen

38 Frau Hedi

Barkasse mit Bar
und Party auf den Planken

40 Musik im Michel

Rock und Barock in der schönsten
Kirche des ganzen Nordens

42 Chug Club

Barkeeperin Bettina Kupsa mixt
unvergessliche Tequila-Cocktails

43 Kiezschnitte

Sie wollen aussehen wie Elvis?
Hier gibt's die passende Tolle

44 Park Fiction

Wenn Nachbarn zusammen-
halten, scheitern Immobilienhaie.
Und die Stadt wird grüner

46 Butter bei die Fische

Sieben Fischrestaurants
von klassisch bis extravagant

48 Made in Hamburg

Viel Gutes entsteht in dieser Stadt:
Souvenirs zum Essen und
Trinken, Anziehen und Draufsetzen

50 Leute, es gibt Pizza!

Dünner Boden, krosse
Kruste: Pizzerien, die wir lieben

ZENTRUM

54 Alsterhaus

Geld macht nicht glücklich? Hier ist ein guter Ort, es loszuwerden

56 Die Klassiker

Zeit für eine Runde Sightseeing. Sieben Orte, die Sie kennen sollten

58 Neuer Wall

Knapp 600 Meter Luxus: Hamburgs feinste Shoppingmeile

62 Side Hotel

Fünf Sterne, radikal guter Stil und Steaks zum Schwärmen

64 Sprinkenhof

Backstein in Bestform

66 Hamburg Ballett

»Mich muss berühren, was ich sehe!« John Neumeier über seine gefeierte Compagnie

68 PKB

Hotspot für den Drink am Fleet

69 Gängeviertel

Bunte Enklave in bester Lage

72 Kunsthalle

Das berühmteste Bild der Stadt: Caspar David Friedrichs »Wanderer über dem Nebelmeer«

74 Durch St. Georg

mit der Designerin Sibilla Pavenstedt

78 Best Burger

Saftiges Fleisch in gutem Brot. Und genug Auswahl, um auch Vegetarier glücklich zu machen

SCHANZE & KAROVIERTEL

80 Groove City

Die Welt ist eine Scheibe. Oder Tausende in diesem Plattenladen

82 Durch die Schanze

mit Musicalstar Carolin Fortenbacher

86 Elbgold

Der beste Kaffee der Stadt – und Craft Beer gleich nebenan

88 Harbor Cake

Die Marktstraße ist gut für schräge Kombis. Eine davon: Tiroler Küche in der Hafenkneipe

89 Berta Emil Richard Schneider

Hier gibt's Labskaus 2.0. Und zwei Tipps fürs Original

90 Wir treffen uns an der Bar

...und zwar in einer von diesen glorreichen sieben

92 Auf Touren

Zu Land, zu Wasser, unter der Erde

OTTENSEN

94 Ottenser Hauptstraße

Ökologisch korrekt und dabei noch hip: Ottensens Flaniermeile

96 Durch Ottensen

mit Schriftsteller Saša Stanišić

100 Strandperle

Die dicken Pötte ziehen vorbei: kleiner Elbstrand, großes Kino

101 Leche de Tigre

Peruanische Küche ist »Musik für die Zähne«

102 Cafés

Noch ein Stück Kuchen dazu? Wir sagen: Auf jeden Fall!

EPPENDORF &

WINTERHUDE

104 Im Kanu durch die Kanäle

Der Bootswerth hat eine Traumadresse: die Liebesinsel

106 Durch Eppendorf

mit Meisterköchin Cornelia Poletto

110 Isemarkt

In Eppendorf trifft man sich unter der Brücke. Zum Einkaufen

112 Planetarium

Schöner in die Sterne gucken!

114 Außenalster

Gewissensfrage auf der 7,4-km-Runde: Joggen oder spazieren?

116 Durch Winterhude

mit den beiden Abenteuern Achill und Aaron Moser

UMLAND

120 Café Entenwerder 1

Der Goldene Pavillon und ein Café im Container

122 Sammlung Falckenberg

Große Kunst in den Phoenix-Hallen

124 Elbecamp

Zelt aufbauen, aufs Wasser gucken. Und dabei Gutes tun

126 Bei Regen

Einfach mal drinnen bleiben: unter Deck oder auf dem Trampolin

128 Karte

130 Heimweh?!

Jost Deitmar, lange Chef des »Louis C. Jacob«, lebt heute in Bad Aibling